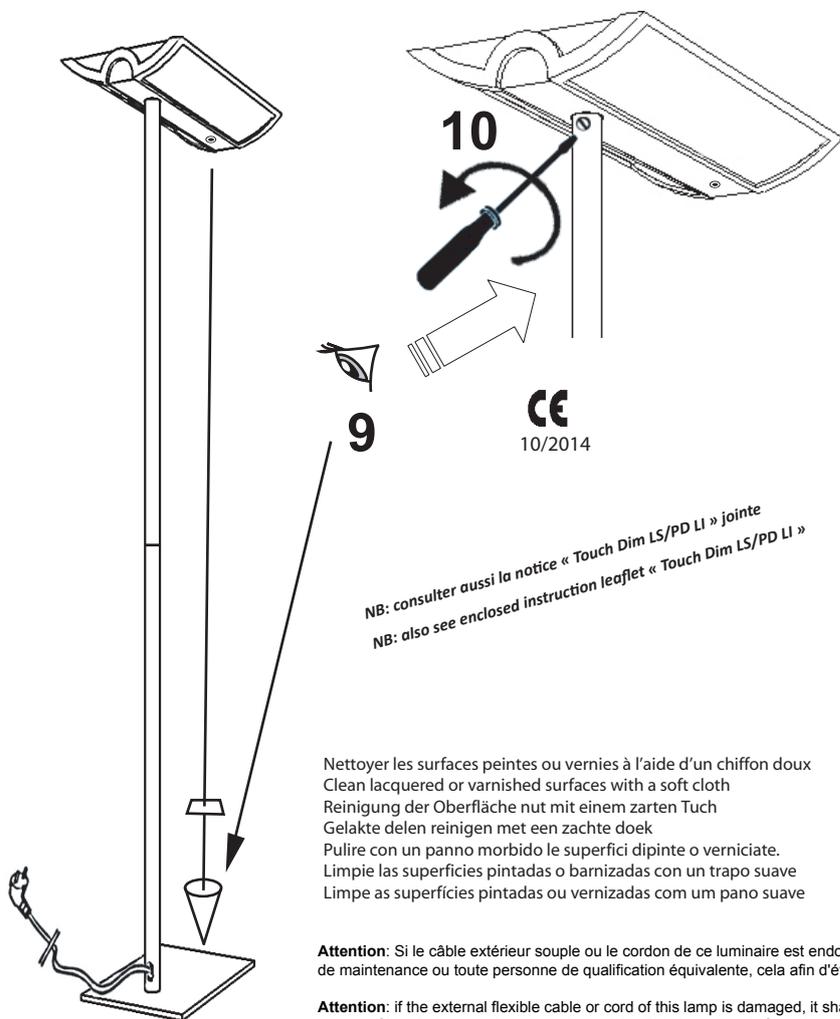
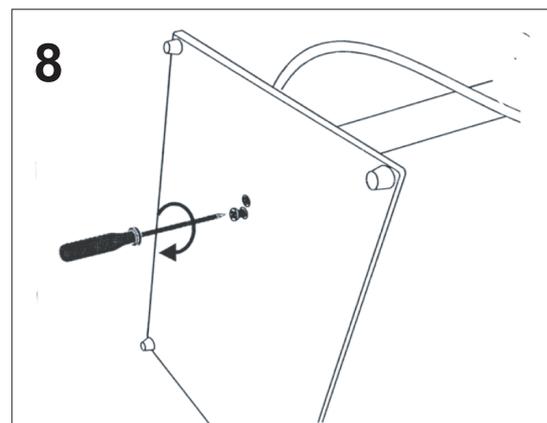
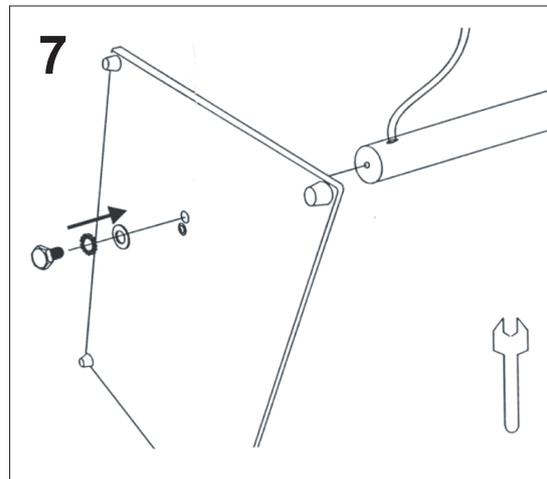
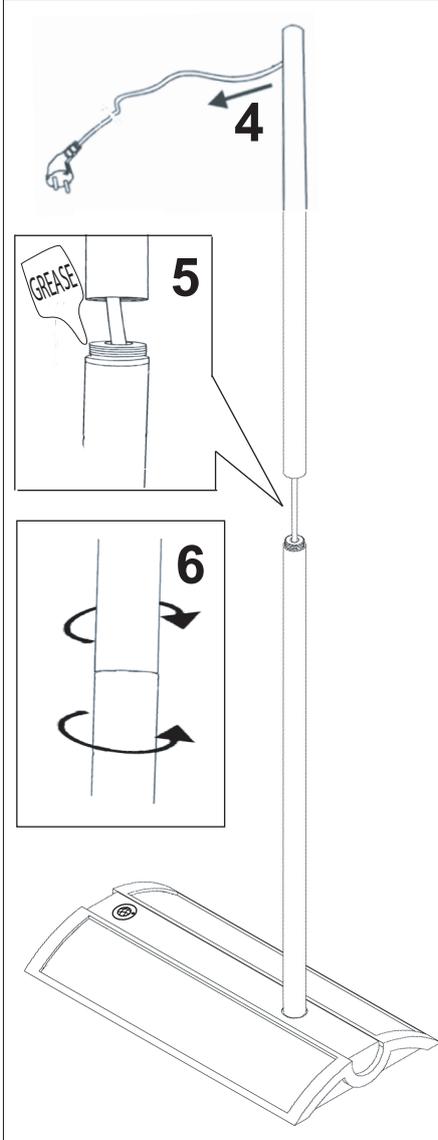
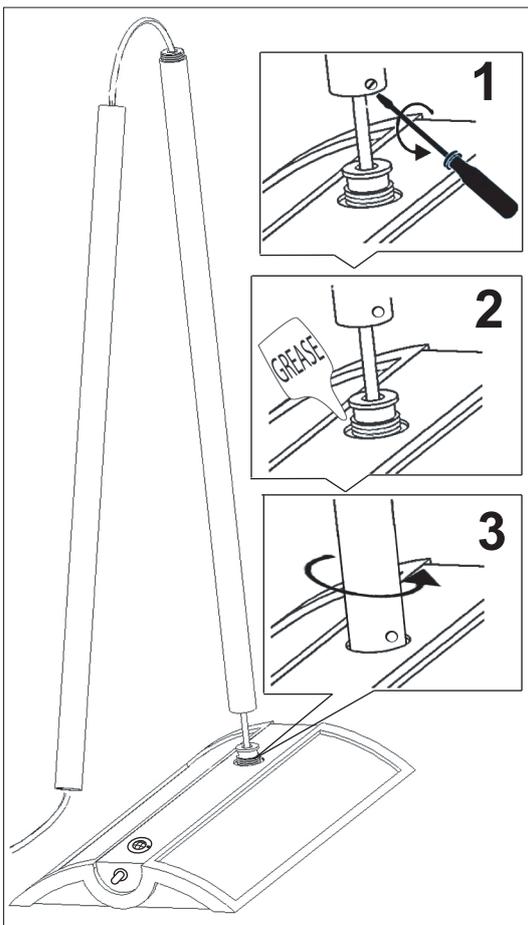


# ALUMINOR LUMINAIRES

852 D15-06390 CONTES-FRANCE- Tél:33 (0)4 93 91 60 10  
 Fax:33 (0)4 93 91 60 11 e-mail: contact@aluminor.fr  
 site: www.aluminor.fr

ref: FORUM 4X55W



## A- Fonctionnement manuel: A- Manual function:

**Pression brève :** Marche / Arrêt  
**Short press :** on / off

**Pression longue :** Variation de la luminosité de la lampe. Chaque longue pression produit un changement de sens du réglage entre augmentation et diminution de la luminosité.  
**Long press:** Variation of the brightness of the lamp. Each repeated long key button press causes a toggle between increased brightness and decreased brightness.

## B- Fonctionnement automatique: B- Automatic function:

La cellule **C** maintient la luminosité du luminaire à la valeur de consigne (voir paragraphe B1) en fonction de la clarté détectée dans la pièce.  
**The sensor C** maintains the brightness of the luminaire at its setpoint (see paragraph B1) according to the detected brightness in the area.

Le détecteur de présence **P** allume ou éteint le luminaire en fonction des mouvements détectés dans la pièce.  
**The motion sensor P** switches light on or according to detected motion in area.

## B1- Spécification de la valeur de luminosité souhaitée. B1- Specifying set value for desired brightness.

**1):** Pression longue jusqu'à la valeur désirée  
**1):** Long press until desired brightness value

**2):** Double clic !!  
**2):** Double-click !!

**3):** La lampe clignote 2 fois pour confirmer.  
**3):** Confirmation: the luminaire flashes twice

**Attention:** Si le câble extérieur souple ou le cordon de ce luminaire est endommagé, il doit être remplacé exclusivement par le fabricant, son service de maintenance ou toute personne de qualification équivalente, cela afin d'éviter tout risque. Ce luminaire est exclusivement pour usage intérieur.

**Attention:** if the external flexible cable or cord of this lamp is damaged, it shall exclusively be replaced by the manufacturer, his service agent or any qualified person of his choice in order to avoid any risks. This lamp is only for indoor use.

BOUTON POUSSOIR  
PUSHBUTTON

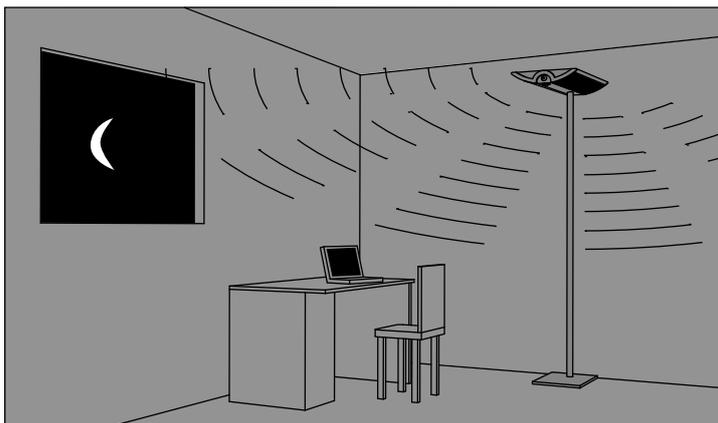
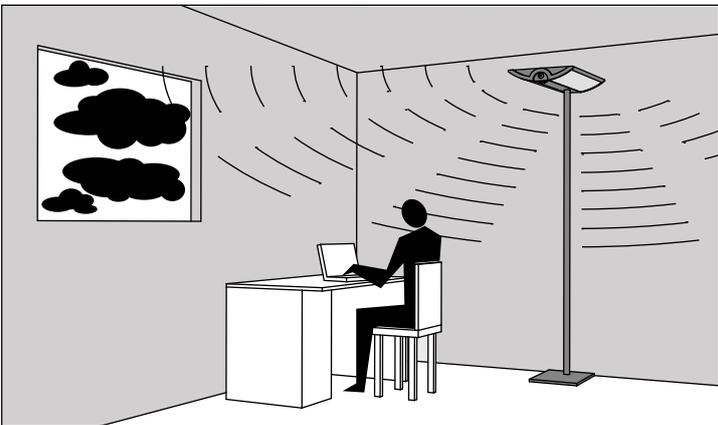
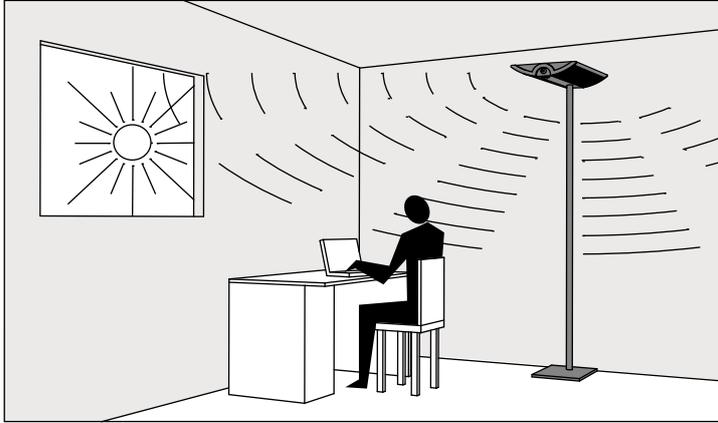
SENSOR  
SENSOR

#### Fonction du sensor (*Purpose of the sensor:*)

- 1) Mesurer l'intensité lumineuse dans la zone à contrôler.  
(*Measurement of the brightness in the area to be regulated*)
- 2) Détecter les mouvements. (*Detection of movements*)

#### Fonction du bouton poussoir (*Application of the pushbutton:*)

Donner les consignes au luminaire, par appuis brefs ou longs, le niveau d'éclairage sur le plan de travail est réglé en fonction de la tâche visuelle à accomplir. (*Via short or long presses, the necessary brightness for tasks at the workplace is regulated.*)



#### Gestion intelligente de la lumière pour plus d'économie et de confort de travail.

Si le sensor du luminaire détecte la présence de personne, il allume le lampadaire.

Il mesure la clarté dans la zone à contrôler et grâce à la variation automatique de la lumière, il maintient sur le plan de travail le niveau d'éclairage choisi.

#### (*Intelligence:*

*The sensor regulates the brightness in office areas to increase the working comfort and to save energy. It keeps this to an adjustable set value by introducing artificial light according to the amount of daylight available.*

*The sensor also detects the movements of people. As the amount of daylight increases, artificial lighting is reduced.)*

Si le sensor du luminaire ne reconnaît plus de mouvements, il éteint le lampadaire.

(*If the sensor no longer detects any motion, it switches the luminaire off.*)